

with compliments of vesoi-italia.

Vesoi

grazie per aver scelto un nostro prodotto!  
thank you for choose vesoi luminaire!

t-five 125 - 150/so dim plus 2009 - 2021



F.I. 449/2022

20+ tempi di montaggio assembly time

montaggio eseguibile da 1 persona 1 person executable assembly

**GARANZIA EUROPEA VESOI** **VESOI EUROPEAN GUARANTEE**

la ringraziamo per aver scelto un nostro prodotto. thank you for having chosen our product.

produciamo apparecchi di illuminazione innovativi ed originali nel design, e siamo da sempre impegnati per migliorarne qualità, affidabilità e durata nel tempo. we produce innovative illumination devices and original in the design, and we are always pedged to improve the quality and reliability of his products.

Vesoi garantisce che il prodotto sia privo di ogni tipo di difetto di fabbricazione. Vesoi guarantees that the product is lacking any fault of manufacture.

**What to do in case of faulty item:**

- contattate il rivenditore vesoi o il centro di assistenza autorizzato più vicino (per avere queste informazioni consultate il sito www.vesoi.com); - contact the vesoi retailer either the closer authorised assistance center (these information are available at the site www.vesoi.com);

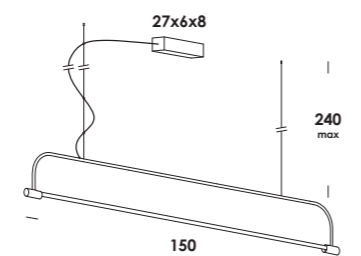
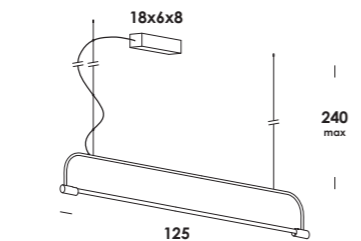
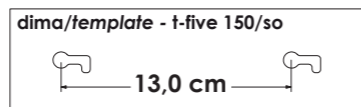
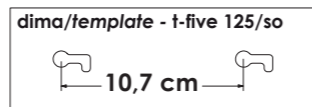
**GARANZIA EUROPEA VESOI** **EUROPAISCHE GARANTIE VESOI**

Vesoi garantiza que el producto está libre de defectos de fabricación. Die Garantie gilt ausschließlich in Europa. Vesoi garantiza que el producto está libre de defectos de fabricación. Die Garantie gilt ausschließlich in Europa.

**Qué hacer en caso de difetiosità:** **Was tun im Falle eines Defektes:**

- Vesoi en contacto con el distribuidor o con el centro de servicio autorizado (para tener esta información, visite www.vesoi.com); - Vesoi en contacto con el distribuidor o con el centro de servicio autorizado (para tener esta información, visite www.vesoi.com);

fig. 1



t-five 125/so dim plus

23w 24V 3300lm 3000K - 230V  
fornito con driver e modulo led-strip  
integrato di classe A+

t-five 150/so dim plus

30w 24V 4300lm 3000K - 230V  
fornito con driver e modulo led-strip  
integrato di classe A+

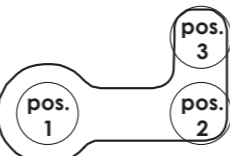
ECO LIGHT CONSORZIO ECOLIGHT



attenzione. a friendly reminder.

ATTENZIONE	CAUTION	ADVERTENCIA	WARNUNG
- in caso di dubbio nell'installazione consultare un elettricista e/o vesoi srl.	- If you were in doubt during the installation, contact an electrician and/or vesoi srl.	- en caso de duda, consulte a un electricista en la instalación y/o vesoi srl.	- die vorliegende lampe darf nur von dazu befugten personen installiert und montiert werden und/oder vesoi srl.
- scollegare la rete di alimentazione generale ogni volta che si interviene sull'apparecchio.	- disconnect the mains power switch every time you work on the appliance.	- desconecte el interruptor de alimentación de red cada vez trabajas en el aparato.	- vor jeglichen eingriffen muss der stecker ausgezogen werden.
- installare l'apparecchio solo all'interno, in un luogo asciutto.	- install the luminaire only indoors, in a dry place.	- Instalar el interior del aparato en un lugar seco.	- nur in innenräumen installieren und nur in trockenen orten.
- l'apparecchio è esente dal rischio di emissione fotobiologica.	- the device carries no risk of photobiological emissions.	- el aparato no presenta riesgo de emisión fotobiologico	- Das Gerät ist frei von Emissionsrisiken photobiologisch.
- non coprire la lampada con nessun oggetto: le temperature che potrebbero svilupparsi potrebbero essere causa d'incendio.	- does not coverit with any object: the temperatures that might develop may cause fire.	- no la cubra con ningún objeto: las temperaturas que se pueden desarrollar pueden causar un incendio.	- nicht decken sie es mit einem objekt: die temperaturen entwickeln kann feuer verursachen kann.
- non superare la potenza delle lampade indicata sull'apparecchio.	- do not exceed the maximum wattage of the bulbs indicated on the luminaire.	- no exceda la potencia de las lámparas indicadas en el luminaire.	- nicht glühbirnen mit hoherer leistung benützen, als auf der etikette, die auf der fassung klebt angegeben.
- l'apparecchio non può essere modificato o manomesso; ogni modifica può compromettere la sicurezza. vesoi declina ogni responsabilità per danni causati da un non corretto rispetto di queste istruzioni.	- the appliance cannot be changed or tampered; any modification can compromise the security. vesoi declines all responsibility for damages caused by incorrect respect of these instructions.	- el aparato no puede modificar o manipulado cualquier modificación puede comprometer seguridad. vesoi declina toda responsabilidad por daños causados por respeto incorrecto de estas instrucciones.	- Das Gerät kann nicht geändert werden oder manipuliert; Jede Änderung kann Kompromisse eingehen die Sicherheit. vesoi lehnt jede Verantwortung ab für Schäden, die durch falschen Respekt verursacht wurden dieser Anweisungen.
- per la pulizia delle parti in acciaio / ottone si consiglia l'uso di un panno in cotone appena umido (non in lana); da evitare assolutamente prodotti contenenti solventi e/o alcool.	- for the cleaning of steel / brass we recommend using a cotton cloth slightly moistened (not wool); are avoid products containing solvents and / or alcohol.	- limpieza de acero se recomienda usar un pano de algodón ligeramente humedecido (no lana) deben evitar los productos que contienen solventes y / o alcools.	- für die reinigung von stahl und wir empfehlen die verwendung von einem baumwolltuch nur feucht (nicht wolle) sind zu vermeiden produkte mit lösungsmitteln und/oder alkohol.
ri-cicla questa carta, grazie.	please, re-cycle this paper.	recicla esta tarjeta, gracias.	wiederholen sie diese karte, danke.

fig. 2



posizione 1 position

posizione 2 position

posizione 3 position

t-five 125/so = 86,5 cm  
t-five 150/so = 100 cm

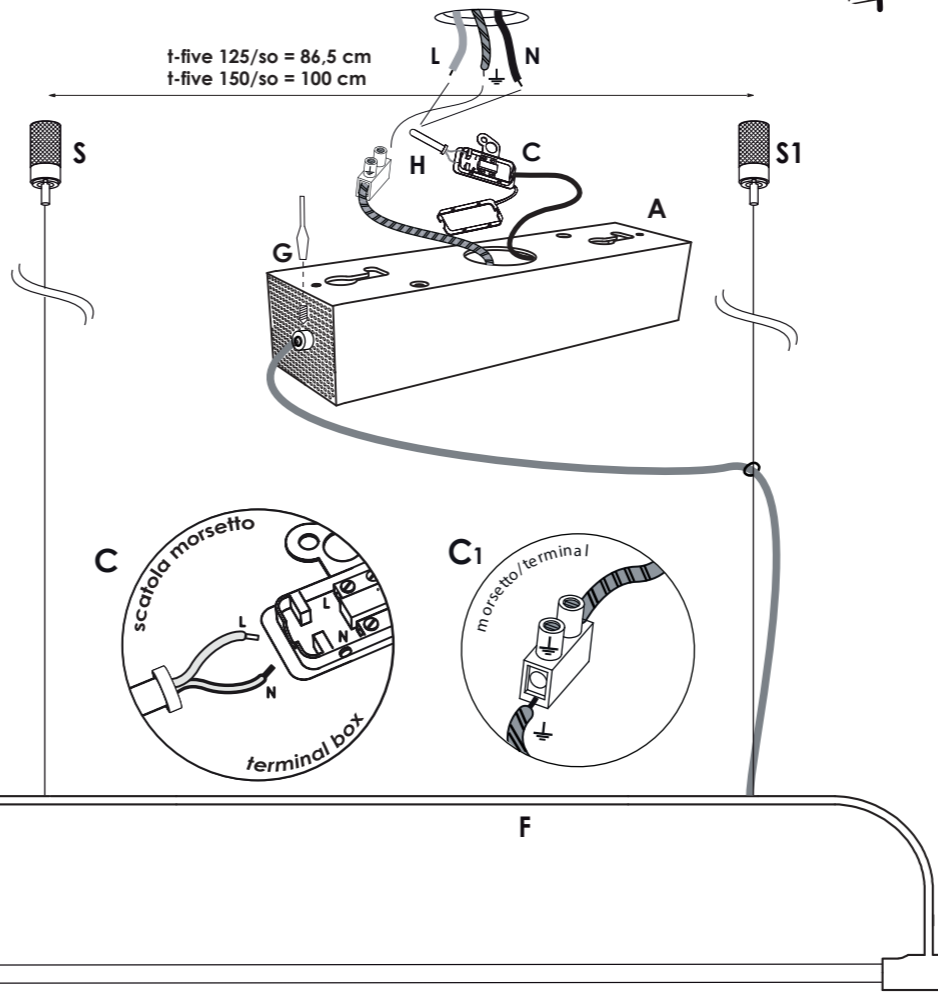


fig. 3

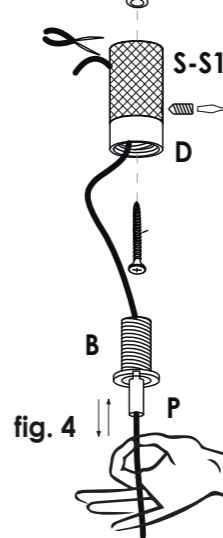


fig. 4



istruzioni generali / general instructions

- collegare la base solo a prese con la messa a terra adeguate. verificare che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di alimentazione;
- l'uso di accessori non raccomandati per l'apparecchio può causare incendi, scosse elettriche e lesioni alle persone;
- non accostare il cavo a bordi taglienti, fissarlo o lasciarlo pendere. tenere il cavo lontano da fonti di calore e acqua.
- per evitare possibili danni, non posizionare mai l'apparecchio in prossimità di o su superfici calde quali caloriferi, piani cottura, fornelli a gas o simili.
- non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati o se l'apparecchio è caduto, risulta danneggiato o ha presentato mal funzionamenti. se danneggiati, l'apparecchio, il cavo, e la spina possono causare scariche elettriche, ustioni e incendi.

- connect the base only to properly grounded outlets. verify that the voltage reported on the appliance is the same power supply voltage;
- accessories use not recommended for the appliance can cause fires, electric shock and personal injury;
- do not place the cable with sharp edges, fix it or let it hang, hold the cable away from heat and water sources.
- to avoid possible damage, never place the appliance near or on hot surfaces such as heaters, hobs, gas stoves or similar.
- do not use the appliance if the cable or plug is damaged or if the appliance has fallen, is damaged or has malfunctioned. if damaged, the appliance, the cable, and the plug can cause discharges electrical, burns and fires.

istruzioni montaggio

- fissare a soffitto i tasselli a pressione, in posizione come indicato in dima - fig.1;
- fissare al soffitto i supporti S1, S2 alle distanze indicate con i tasselli a pressione;
- installare la struttura F con i cavi di tenuta facendo attraversare prima il bloccacavo automatico B e fuoriuscire dal foro laterale inclinato del supporto S1 - S2 - fig.3; fermare il bloccacavo B con il fermo D;
- collegare i conduttori dal soffitto alla scatola/morsetto C - attraverso la guaina H fornita e collegare il cavo di terra al morsetto C1, rispettando le polarità indicate;
- fissare a soffitto il coprifilo A sui tasselli già installati seguendo la sequenza indicata - fig.2;
- regolare la lunghezza dei cavi di tenuta nei supporti S1 - S2 esercitando una leggera pressione sulla punta P, avendo cura di reggere la fune - fig.4; basterà rilasciare la punta P per fissare l'apparecchio all'altezza desiderata;

nota: piccole regolazioni di lunghezza del cavo di alimentazione dal fermo G.

assembly instructions

- fix fasteners to ceiling as template - fig.1;
- fix to ceiling S1 - S2 support with fasteners as indicated;
- install F structure with supplied steel ropes, through the automatic holder B and through side hole support S1 - S2 - fig.3; fix automatic holder B with D;
- connect cables from ceiling to terminal box C through H sheath included and connect earth cable to terminal C1, as indicated;
- install A canopy with fasteners already fixed on ceiling following the sequence - fig.2;
- adjust length of steel ropes with automatic holder S1 - S2 by exerting a slight pressure on P, taking care to hold the rope - fig. 4; just release P to fix luminaire length.

note: small length power cable adjustments from G screw-canopy.



il simbolo indica che il prodotto deve essere smaltito in modo differenziato dai rifiuti urbani.

the symbol indicates that the product must be disposed of separately from urban waste.

el símbolo indica que el producto debe eliminarse por separado de residuos municipales.

das symbol zeigt an, dass das produkt separat entsorgt werden muss aus siedlungsabfällen.